ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗ 30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1970 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 204

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

605. Περὶ ἱδρύσεως θέσεων Ζωοκόμων παρὰ τῇ Κτηνιατρικῇ Σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ἐπὶ συμβάσει Ἰδιωτικοῦ Δικαίου. 1

606. Περὶ μεταφορᾶς τοῦ Ἐθνικοῦ Παιδικοῦ Σταθμοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Ρέντη, Νομοῦ Πειραιῶς, εἰς τὸν Δῆμον Ἡλιουπόλεως Νομοῦ Ἀττικῆς. 2

607. Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 185)65 Β. Διατάγματος «περὶ ὀργανώσεως ὑπηρεσίας συμπαραστάσεως, ἐποπτείας καὶ ἐνισχύσεως τῶν ἐν Βελγίῳ, Ὁλλανδίᾳ καὶ Λουξεμβούργῳ ἀπασχολουμένων Ἑλλήνων μισθωτῶν κλπ.». 3

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Περὶ συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἑταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α.Ε. . . 4

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

118. Περὶ καθορισμοῦ τῆς ἐτησίας ἐπιχορηγήσεως λόγῳ ὑπαγωγῆς τῶν Ἁλυκῶν Λευκάδος εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους. 5

119. Περὶ καθορισμοῦ τῆς ἐτησίας ἐπιχορηγήσεως λόγῳ ὑπαγωγῆς τῶν Ἁλυκῶν Ζακύνθου εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους. 6

120. Περὶ ἐγκρίσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 1566)1970 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς. 7

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ ἀπὸ 3ης—8ης Ἰουλίου 1970 Πρωτοκόλλου Μικτῆς Ἑλληνοβουλγαρικῆς ἐπιτροπῆς διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) παρὰ τὴν Ἑλληνο - Βουλγαρικὴν μεθόριον. 8

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 605

Περὶ ἱδρύσεως θέσεων Ζωοκόμων παρὰ τῇ Κτηνιατρικῇ Σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης ἐπὶ συμβάσει Ἰδιωτικοῦ Δικαίου.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει: 1) Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 31 (παρ. 4) τοῦ Ν.Δ. 3974)1959, 2) τὴν γνώμην τῆς Κτηνιατρικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (συνεδρία 16.3.1970) καὶ τῆς Συγκλήτου αὐτοῦ (συνεδρία 8.4.1970, 3) τὴν ὑπ' ἀριθ. 472)1970 σύμφωνον γνώμην τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν καὶ 4) τὴν ὑπ' ἀριθ. 523)1970 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ὑπουργῶν, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Ἱδρύονται παρὰ τῇ Κτηνιατρικῇ Σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης δέκα (10) θέσεις Ζωοκόμων ἐπὶ συμβάσει ἰδιωτικοῦ δικαίου κατανεμόμεναι εἰς τὰ Ἐργαστήρια καὶ Κλινικὰς τῆς ὡς ἄνω Σχολῆς ὡς ἀκολούθως:

α) Μία (1) θέσις παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Περιγραφικῆς Ἀνατομικῆς τῶν κατοικιδίων ζώων.

β) Μία (1) θέσις παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Φυσιολογίας τῶν κατοικιδίων ζώων.

γ) Μία (1) θέσις παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Παθολογικῆς Ἀνατομικῆς.

δ) Μία (1) θέσις παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Μικροβιολογίας καὶ Παρασιτολογίας.

ε) Μία(1) θέσις παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Ὑγιεινῆς Τροφίμων Ζωϊκῆς προελεύσεως.

στ) Δύο (2) θέσεις παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Ζωοτεχνίας.

ζ) Δύο (2) θέσεις παρὰ τῷ Ἐργαστηρίῳ Διατροφῆς.

η) Μία (1) θέσις παρὰ τῇ Κλινικῇ Παθολογίας τῶν Βοοειδῶν καὶ Μαιευτικῆς.

Εἰς τὸν Αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Β. Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Σεπτεμβρίου 1970

Ἐν Ὀνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΙΤΑΚΗΣ

Οἱ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΝΙΚ. ΣΙΩΡΗΣ

(2)

Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 606

Περὶ μεταφορᾶς τοῦ Ἐθνικοῦ Παιδικοῦ Σταθμοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Ρέντη, Νομοῦ Πειραιῶς εἰς τὸν Δῆμον Ἡλιουπόλεως Νομοῦ Ἀττικῆς.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψει:

1) Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. Δ)τος 3045)1954 «περὶ ἱδρύσεως Ἐθνικῶν Ὀρφανοτροφείων, Οἰκοτροφείων κλπ». (ΦΕΚ. 237).

2) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 514)1970 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργῶν, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

Ὁ δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 252)1969 Β. Δ)τος (ΦΕΚ 75)1969) ἱδρυθεὶς Ἐθνικὸς Παιδικὸς Σταθμὸς Ἁγίου Ἰωάννου Ρέντη Νομοῦ Πειραιῶς, μεταφέρεται εἰς τὸν Δῆμον τῆς Ἡλιουπόλεως τοῦ Νομοῦ Ἀττικῆς, μετονομαζόμενος εἰς «Δεύτερον Ἐθνικὸν Παιδικὸν Σταθμὸν Ἡλιουπόλεως».

Εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Σεπτεμβρίου 1970

Ἐν Ὀνόματι τοῦ Βασιλέως
Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΙΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ — ΕΠΙ ΤΩΝ ΚΟΙΝΩΝ. ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ — **ΓΕΩΡΓ. ΔΟΥΒΑΛΟΠΟΥΛΟΣ**

(3)

Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 607

Περὶ τροποποιήσεως τοῦ ὑπ' ἀριθ. 185)65 Β. Διατάγματος περὶ ὀργανώσεως ὑπηρεσίας συμπαραστάσεως, ἐποπτείας καὶ ἐνισχύσεως τῶν ἐν Βελγίῳ, Ὁλλανδίᾳ καὶ Λουξεμβούργῳ ἀπασχολουμένων Ἑλλήνων μισθωτῶν κλπ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν:

1) Τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ νόμου 4346)64 «περὶ ὀργανώσεως ὑπηρεσιῶν προστασίας καὶ ἐξυπηρετήσεως τῶν ἐν Γερμανίᾳ ἐργαζομένων κλπ.».

2) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 23675)10.7.1970 (ΦΕΚ 477)Β)11.7.1970) ἀπόφασιν τοῦ Πρωθυπουργοῦ, ὡς Ὑπουργοῦ Προεδρίας Κυβερνήσεως.

3) τὴν ὑπ' ἀριθ. 467)1970 γνωμοδότησιν τοῦ Α.Σ.Δ.Υ.

4) Τὴν ὑπ' ἀριθ. 538)1970 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ἡμετέρων Ὑπουργῶν Ἐργασίας, Οἰκονομικῶν καὶ Ἀναπληρωτοῦ Ὑπουργοῦ Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν:

Ἄρθρον μόνον.

1. Ἡ τελευταία περίοδος τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ ὑπ' ἀριθ. 185)1965 Β. Διατάγματος «περὶ ὀργανώσεως ὑπηρεσίας συμπαραστάσεως, ἐποπτείας καὶ ἐνισχύσεως τῶν ἐν Βελγίῳ, Ὁλλανδίᾳ καὶ Λουξεμβούργῳ ἀπασχολουμένων Ἑλλήνων μισθωτῶν κλπ.», ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς:

«Ἡ διοικητικὴ μονὰς Ὁλλανδίας περιλαμβάνει τοπικὴν Ὑπηρεσίαν μὲ ἕδραν τὴν Οὐτρέχτην Ὁλλανδίας».

2. Ὅπου ἐν τῷ ὑπ' ἀριθ. 185)65 Β. Διατάγματος ἀναφέρεται ἡ πόλις Ρόττερνταμ, νοεῖται ἡ πόλις Οὐτρέχτη.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῆς Ἐργασίας Ὑπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Β. Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Σεπτεμβρίου 1970.

Ἐν Ὀνόματι τοῦ Βασιλέως
Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ
ΓΕΩΡΓ. ΖΩΙΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ — ΑΝΑΠΛΗΡ. ΠΡΟΕΔΡ. ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ — **ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ**

ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΠΑΥΛΟΣ ΜΑΝΩΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

(4)

Περὶ συμβάσεως μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἑταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α.Ε.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 τοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους 1970 μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τοῦ **ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ**, καλουμένου κατωτέρω τὸ **ΔΗΜΟΣΙΟΝ**, ἐκπροσωπουμένου ἐν προκειμένῳ δυνάμει τῆς παραγρ. 1 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν. 4171)1961, «περὶ λήψεως γενικῶν μέτρων διὰ τὴν ὑποβοήθησιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς Οἰκονομίας τῆς Χώρας» ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν Ἀναπληρωτοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ Ἐμμ. Φθενάκη, Οἰκονομικῶν Ἀδαμ. Ἀνδρουτσοπούλου, Συγκοινωνιῶν Γ. Βάλλη, ἀπάντων κατοίκων Ἀθηνῶν καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς Ἑταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α. Ε. νομίμως ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ Κων)νου Κονιαλίδη, δυνάμει τοῦ ἀπὸ 24 Ἰουλίου 1970 πρακτικοῦ τοῦ Δ. Συμβουλίου της συνεφωνήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀμοιβαίως ἀποδεκτὰ τὰ ἀκόλουθα:

Ἄρθρον 1.

Οἱ Ὑπουργοὶ Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Συγκοινωνιῶν λαβόντες ὑπ' ὄψιν: α) Τὴν μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἑταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α. Ε. σύμβασιν «περὶ Ἀεροπορικῶν Συγκοινωνιῶν» περὶ ἧς τὰ Ν. Δ. 3560)56 καὶ 4262)62, ὡς καὶ τὰ Β.Δ. 88)66 καὶ 862)1966 καὶ τὸ Ν.Δ. 122)1969, β) Τὸ ὑπ' ἀριθ. 229)1970 Β. Δ)γμα «περὶ ἐγκρίσεως εἰσαγωγῆς κεφαλαίων ἐν Ἑλλάδι ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α. Ε. διὰ παροχῆς πιστώσεως παρὰ τῆς ἐν Τόκιῳ τῆς Ἰαπωνίας ἐδρευούσης Ἑταιρείας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «NIHON AEROPLANE MANUFACTURING CO, LTD» καὶ παρὰ τρίτων ἢ παρὰ τρίτων, μέχρι τοῦ ποσοῦ τῶν δολλαρίων δέκα ἑκατομμυρίων ($ 10.000.000), εἰς ἀεροπορικὸν ὑλικὸν κατὰ τὰ εἰδικώτερον ἐν ἄρθρῳ 2 τοῦ ἰδίου Β. Δ. ὁριζόμενα, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ σκοποῦ τῆς ἀπὸ 30.7.1956 ὑπογραφείσης μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ Ἀριστοτέλους Ὠνάση Συμβάσεως «περὶ Ἀεροπορικῶν Συγκοινωνιῶν» ὡς τροποποιηθεῖσα ἰσχύει, γ) Τὴν ἀπὸ 3 Δεκεμβρίου 1969 αἴτησιν τῆς Ἑταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α. Ε. περὶ ὑπαγωγῆς εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 4171)61 τῆς ὡς ἄνω ἐπενδύσεώς της συνολικοῦ ὕψους μέχρι δολλαρίων Η. Π. Α. 10.000.000 πρὸς ἀνάπτυξιν τοῦ σκοποῦ τῆς ὡς ἄνω Συμβάσεως «περὶ Ἀεροπορικῶν Συγκοινωνιῶν», δ) Τὴν ἀπὸ 17 Φεβρουαρίου 1970 σύμφωνον διὰ τὴν κατάρτισιν τῆς παρούσης συμβάσεως γνωμοδότησιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ Ν. Δ. 2687)53, συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον 3 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. 4171)61, ε) Τὰς διατάξεις τῶν παραγράφων 2 καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 1 καὶ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν. 4171)61, διαπιστοῦν ὅτι ἡ ὡς ἄνω ἐπένδυσις (ὑπερβαίνουσα ἐν πάσῃ περιπτώσει κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς παραγράφου 5 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ ὡς ἄνω Νόμου τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 180.000.000) πληροῖ τὰς προϋποθέσεις τῆς παραγράφου 2 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. 4171)61 καὶ συνεπῶς ἐπ' αὐτῆς ἐφαρμόζονται ἅπασαι αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 1, 2, 3, καὶ 4 τοῦ Νόμου τούτου, ὡς, τροποποιηθεῖσαι, ἰσχύουσιν.

Ἄρθρον 2.

1. Ἡ ἐφαρμογὴ τῶν εἰδικῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 1, 2, 3 καὶ 4 τοῦ Νόμου 4171)61 δὲν ἀποκλείει τὴν ἐπὶ τῆς περὶ ἧς πρόκειται ἐπενδύσεως ἐφαρμογὴν καὶ πάσης ἄλλης γενικῆς διατάξεως, ἥτις ἐφ' ὅσον ἀναφέρεται εἰς τὰ διὰ τῆς παρούσης συμβάσεως ρυθμιζόμενα θέματα θὰ ἔχῃ ἐφαρμογήν, μόνον ἂν δημιουργῇ διὰ τὴν πραγματοποιοῦσαν τὴν ἐπένδυσιν Ἑταιρείαν εὐνοϊκώτερον καθεστώς.

2. Μεταβολὴ ὑπὸ τοῦ Δημοσίου τῶν ὅρων τῆς παρούσης συμβάσεως ἀπαγορεύεται ἄνευ τῆς ρητῆς συγκαταθέσεως τῆς ἀναλαμβανούσης τὴν ἐπένδυσιν Ἑταιρείας.

3. Αἱ διατάξεις τοῦ κατ' ἄρθρον 3 τοῦ Ν.Δ. 2687)1953 ἐκδοθέντος ὑπ' ἀριθ. 229)1970 Β. Διατάγματος, ἰσχύουν παραλλήλως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς παρούσης συμβάσεως.

Ἄρθρον 3.

Διὰ τὴν ἐπένδυσιν περὶ ἧς τὸ ὑπ' ἀριθ. 229)1970 Β. Διάταγμα καὶ ἡ παροῦσα σύμβασις:

1. Παγιοποιοῦνται ἐπὶ μίαν δεκαετίαν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης αἱ διατάξεις τῶν παραγράφων 1 καὶ 2 τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Ν. 4171)61, ὡς αὗται ἀντικατασταθεῖσαι ἰσχύουν.

2. Ἐὰν αἱ ἑκάστοτε ἰσχύουσαι διατάξεις ἐπὶ τῶν θεμάτων τῶν ρυθμιζομένων ὑπὸ τῶν διατάξεων περὶ ὧν ἡ ἀνωτέρω παράγραφος 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου δημιουργοῦν διὰ τὴν πραγματοποιήσασαν τὴν ἐπένδυσιν Ἑταιρείαν «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α. Ε. ἢ τοὺς δανειστὰς αὐτῆς καθεστὼς εὐνοϊκώτερον, θὰ ἰσχύσουν δι' αὐτὴν καὶ τοὺς δανειστὰς αὐτῆς αἱ εὐνοϊκώτεραι αὗται διατάξεις.

Ἄρθρον 4.

Προκειμένου περὶ τόκων ἐνυποθήκων ἢ μὴ δανείων, ἐξωτερικοῦ ἢ πιστώσεων πληρωτέων ἐν τῇ ἡμεδαπῇ ἢ ἀλλοδαπῇ, ἡ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ ἀπαλλάσσεται τῆς ὑποχρεώσεως παρακρατήσεως ἢ πληρωμῆς οἱουδήποτε φόρου ἢ τέλους ὡς καὶ τοκοσήμου (Ν. Δ. 3560)56, ἄρθρον 18. παρ. 4).

Ἄρθρον 5.

Παγιοποιοῦνται μέχρις ἐξοφλήσεως τοῦ περὶ οὗ τὸ ὑπ' ἀριθ. 229)1970 Β. Διάταγμα δανείου, αἱ σήμερον ἰσχύουσαι διατάξεις τοῦ Ν. Δ. 3899)58, «περὶ προτιμωμένης ὑποθήκης ἐπὶ πλοίων» καὶ τοῦ ἄρθρου δευτέρου τοῦ Ν. Δ. 4262)62.

Ἄρθρον 6.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἡ ἐπένδυσις περὶ ἧς ἡ παροῦσα σύμβασις ἤθελεν ὑπολειφθῇ κατὰ τὴν ἔννοιαν τῆς παραγράφου 5 τοῦ ἄρθρου 1 καὶ τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Ν. 4171)61 τοῦ ὑγδοήκοντα τοῖς ἑκατὸν (80ο)ο) τοῦ ἐγκριθέντος ποσοῦ τῶν 10.000.000 δολλαρίων αὕτη παύει ὑπαγομένη εἰς τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου τούτου, ἡ δὲ Ἑταιρεία «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α. Ε. ὑποχρεοῦται εἰς τὴν καταβολὴν παντὸς φόρου, τέλους, εἰσφορᾶς κλπ. οὕτινος ἀπηλλάγη κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ Ν. 4171)61, ἐπιφυλασσομένης τῆς ἰσχύος τυχὸν ἀπαλλαγῶν δυνάμει ἄλλων διατάξεων.

Τὸ αὐτὸ ἐμαρμόζεται καὶ ἐν περιπτώσει πραγματοποιήσεως ἐπενδύσεως διὰ σκοπὸν διάφορον τοῦ ἐν ἄρθρῳ 1 καθοριζομένου.

Ἐπὶ πλέον, ἡ τυχὸν χρησιμοποίησις τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατ' ἐφαρμογὴν τῶν διατάξεων τοῦ Ν. 4171)61 εἰσαχθησομένων ἀτελῶς εἰδῶν διὰ σκοπὸν διάφορον τοῦ δι' ὃν προορίζονται δυνάμει τῆς παρούσης, συνιστᾷ λαθρεμπορίαν, διωκομένην κατὰ τὰς περὶ αὐτῆς κειμένας διατάξεις, ἐφ' ὅσον δὲν κατεβλήθησαν προηγουμένως οἱ κεκανονισμένοι δασμοὶ κλπ., ἂν δὲν ὑφίσταται ἐξ ἄλλων διατάξεων ἀπαλλαγή.

Ἄρθρον 7.

1. Διαφοραί, ἀνακύπτουσαι μεταξὺ τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου καὶ τῆς Ἑταιρείας «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ» Α. Ε. καὶ ἀναγόμεναι εἰς τὴν ἑρμηνείαν ἢ εἰς ἐνδεχόμενα κενὰ τῆς παρούσης λύονται ἀποκλειστικῶς διὰ διαιτησίας ὑπὸ τριῶν διαιτητῶν κατὰ τὴν ἀκόλουθον διαδικασίαν.

2. Ὁ αἰτῶν τὴν διαιτησίαν δι' αἰτήσεώς του ἀπευθυνομένης καὶ κοινοποιουμένης πρὸς τὸν ἀντισυμβαλλόμενον (προκειμένου δὲ περὶ τοῦ Δημοσίου ἡ περὶ διαιτησίας αἴτησις ἀπευθύνεται καὶ κοινοποιεῖται εἰς τὸν Ὑπουργὸν τοῦ Συντονισμοῦ) καθορίζει ἐπακριβῶς τὸ ἀντικείμενον διαφορᾶς καὶ διορίζει τὸν διαιτητήν αὐτοῦ, προσκαλῶν τὸ ἕτερον μέρος, ὅπως προβῇ καὶ αὐτὸ εἰς τὸν διορισμὸν τοῦ διαιτητοῦ του. Τὸ πρὸς ὃ ἡ πρόσκλησις μέρος ὑποχρεοῦται ἐντὸς προθεσμίας δέκα πέντε (15) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς εἰς αὐτὸ κοινοποιήσεως τῆς ὡς ἄνω αἰτήσεως διαιτησίας ὅπως διορίσῃ τὸν διαιτητὴν αὐτοῦ καὶ κοινοποιήσῃ πρὸς τὸν αἰτοῦντα τὴν διαιτησίαν τὸν τοιοῦτον διορισμόν.

Παρελθούσης ἀπράκτου τῆς προθεσμίας ταύτης τὸν δεύτερον διαιτητὴν διορίζει ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου τῇ αἰτήσει τοῦ ἐπισπεύδοντος τὴν διαιτησίαν.

3. Οἱ διορισθέντες διαιτηταὶ ὑποχρεοῦνται, ὅπως ἐντὸς δέκα (10) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τοῦ διορισμοῦ τοῦ δευτέρου διαιτητοῦ ἐκλέξουν κοινῇ συμφωνίᾳ τὸν τρίτον διαιτητήν, ὁ ὁποῖος θὰ εἶναι καὶ Πρόεδρος τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου.

Μὴ συμφωνούντων τῶν διαιτητῶν εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ τρίτου διαιτητοῦ ἢ παρελθούσης ἀπράκτου τῆς προθεσμίας πρὸς ἐκλογὴν αὐτοῦ, τρίτος διαιτητὴς θὰ εἶναι ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου καὶ ἐν ἀρνήσει ἢ κωλύματι τούτου ὁ νόμιμος αὐτοῦ ἀναπληρωτής.

4. Οἱ διαιτηταὶ δὲν ὑποχρεοῦνται νὰ ἐφαρμόζουν τὰς ἰσχυούσας διαδικαστικὰς καὶ οὐσιαστικοῦ δικαίου διατάξεις, ὁρίζουν αὐτοὶ τὴν διαιτητικὴν διαδικασίαν, ἰδίᾳ δικαιοῦνται νὰ λαμβάνουν ὑπ' ὄψιν πᾶν κατὰ τὴν κρίσιν των ἀποδεικτικὸν στοιχεῖον, νὰ ἐξετάζουν μάρτυρας, οἱονδήποτε καὶ ἐὰν εἶναι τὸ ἀντικείμενον τῆς διαφορᾶς, νὰ ἐνεργοῦν αὐτοψίαν, νὰ διατάσσουν πραγματογνωμοσύνην καὶ ἐν γένει πᾶν πρόσφορον μέτρον διὰ τὴν διευκρίνισιν τῆς ὑποθέσεως καὶ ἀνεύρεσιν τῆς ἀληθείας.

Οἱ διαιτηταὶ ἀποφασίζουν κατὰ τὸ ἴσον καὶ δίκαιον, λαμβάνοντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τῆς παρούσης, τὰς ἀρχὰς τῆς καλῆς πίστεως, ὡς καὶ τὰ συναλλακτικὰ καὶ χρηστὰ ἤθη.

5. Οἱ τρεῖς διαιτηταὶ ἐξαιροῦνται, ἐὰν ἔχουν οἱονδήποτε συμφέρον εἰς τὴν ὑπὸ κρίσιν αὐτῶν διαφοράν. Περὶ τῆς ἐξαιρέσεως ἀποφασίζουν οἱ ἴδιοι οἱ διαιτηταί.

6. Ἐν περιπτώσει ἀρνήσεως ἢ κωλύματος τινὸς τῶν διαιτητῶν, ὅπως ἀποδεχθῇ ἢ ἐξακολουθήσῃ τὴν διαιτησίαν ἢ ἐν περιπτώσει ἐξαιρέσεως αὐτοῦ ἀντικαθίσταται οὗτος, ἐὰν μὲν πρόκειται περὶ διαιτητοῦ ὁρισθέντος ὑπό τινος μέρους, ὑπ' αὐτοῦ ἐντὸς δέκα ἡμερῶν ἀφ' ἧς ἐγνωστοποιήθη εἰς αὐτὸ ἡ ἄρνησις ἢ τὸ κώλυμα ἢ ἡ ἐξαίρεσις τοῦ διαιτητοῦ, ἄλλως παρελθούσης τῆς προθεσμίας ταύτης ἀπράκτου. οὗτος διορίζεται τῇ αἰτήσει τοῦ ἑτέρου μέρους ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἐὰν δὲ πρόκειται περὶ τοῦ τρίτου διαιτητοῦ, οὗτος ἀντικαθίσταται, ἐφαρμοζομένων τῶν διατάξεων τῆς παραγράφου 3 τοῦ παρόντος ἄρθρου τῆς προθεσμίας τῶν δέκα ἡμερῶν ἀρχομένης, ἀφ' ἧς γνωστοποιηθῇ εἰς τοὺς διαιτητὰς ἡ ἄρνησις ἢ τὸ κώλυμα ἢ ἡ ἐξαίρεσις.

7. Οἱ διαιτηταὶ ὀφείλουν νὰ ἐκδώσουν τὴν ἀπόφασίν των ἐντὸς προθεσμίας ἑξήκοντα (60) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου ὁρισθείσης δικασίμου.

Ἡ προθεσμία αὕτη δύναται νὰ παραταθῇ εἴτε ὑπὸ τῶν διαιτητῶν, εἴτε δι' ἐγγράφου συμφωνίας τῶν μερῶν.

Εἰς τὰς περιπτώσεις τῆς παραγράφου 6 ἡ προθεσμία πρὸς ἔκδοσιν τῆς διαιτητικῆς ἀποφάσεως διακόπτεται καὶ ἄρχεται ἐκ νέου ἀπὸ τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ κωλυομένου ἢ ἀρνουμένου ἢ ἐξαιρουμένου.

8. Οἱ διαιτηταὶ ἀποφασίζουν κατὰ πλειοψηφίαν καὶ ἐν περιπτώσει ἰσοψηφίας νικᾷ ἡ ψῆφος τοῦ Προέδρου. Τὴν διαιτητικὴν ἀπόφασιν ὑπογράφει ὁ Πρόεδρος τοῦ Διαιτητικοῦ Δικαστηρίου.

9. Οἱ διαιτηταὶ διὰ τῆς ἀποφάσεώς των, κατὰ τὴν κρίσιν των, ὁρίζουν τὰ ἔξοδα τῆς διαιτησίας καὶ τὴν ἀποζημίωσίν των, ὡς καὶ τὸν ὑπόχρεων πρὸς καταβολὴν αὐτῶν, δύνανται δὲ καὶ νὰ διατάξουν τὸν ἐπιμερισμόν των.

10. Ἡ διαιτητικὴ ἀπόφασις εἶναι ὁριστική, τελεσίδικος καὶ ἀμετάκλητος καὶ ἀποτελεῖ τίτλον ἐκτελεστόν, μὴ ἀπαιτουμένης τῆς περιαφῆς τύπου ἐκτελέσεως ἢ ἄλλης τινὸς διατυπώσεως, δὲν ὑπόκειται εἰς τακτικὸν ἢ ἔκτακτον ἔνδικον μέσον καὶ δὲν χωρεῖ κατ' αὐτῆς ἀγωγὴ ἀκυρώσεως ἐνώπιον τῶν τακτικῶν Δικαστηρίων ἢ ἀνακοπή.

Ἄρθρον 8.

Ἡ παροῦσα σύμβασις συνετάγη εἰς δύο πρωτότυπα ὑπογραφέντα ὑφ' ὅλων τῶν συμβαλλαμένων.

Οἱ Συμβαλλόμενοι

Διὰ τὸ Δημόσιον — Διὰ τὴν Ἑταιρείαν

Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Ὑπουργὸς Ἀνακαλ. Συντονισμοῦ
ΕΜΜ. ΦΘΕΝΑΚΗΣ

Ὑπουργὸς Συγκοινωνιῶν
ΓΕΩΡΓ. ΒΑΛΛΗΣ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(5)

Πρᾶξις ὑπ' ἀριθ. 118, τῆς 15 Σεπτεμβρίου 1970.

Περὶ καθορισμοῦ τῆς ἐτησίας ἐπιχορηγήσεως λόγῳ ὑπαγωγῆς τῶν Ἁλυκῶν Λευκάδος εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὸν ὑπ' ὄψιν:

1) Τὸ ἄρθρον 2 τοῦ Νόμου ΧΚΘ΄)1877 «περὶ ὑπαγωγῆς τῶν ἐν Λευκάδι Ἁλυκῶν εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους», καὶ

2) Τὸ ἄρθρον 4 τοῦ Νόμου 1097)1946 «περὶ τροποποιήσεως διατάξεων τινῶν περὶ Κρατικῶν Ἀχειρίων, Φόρων Καταναλώσεως κλπ.», ἀποφασίζει:

Καθορίζει τὴν συμφώνως τῷ Νόμῳ ΧΚΘ΄)1877 καταβλητέαν ἐπιχορήγησιν διὰ τὸ οἰκον. ἔτος 1970 λόγῳ τῆς ὑπαγωγῆς τῶν ἐν Λευκάδι Ἁλυκῶν εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους εἰς δραχ. δώδεκα χιλιάδας (12.000).

Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου τὸ ἥμισυ, ἤτοι δρχ. ἓξ χιλιάδες (6.000), διατίθενται ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα Κεφαλληνίας, τὸ δὲ ἕτερον ἥμισυ διανεμηθήσεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Νομάρχου Λευκάδος καὶ κατὰ τὴν κρίσιν αὐτοῦ εἰς τὰς κοινότητος τῆς Νήσου Λευκάδος.

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρωθυπουργὸς — Ὁ Ἀντιπρόεδρος

Τὰ Μέλη

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Σεπτεμβρίου 1970

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
Σ. Κ. ΜΠΑΛΤΑΣ

(6)

Πρᾶξις ὑπ' ἀριθ. 119, τῆς 15 Σεπτεμβρίου 1970.

Περὶ καθορισμοῦ τῆς ἐτησίας ἐπιχορηγήσεως λόγῳ ὑπαγωγῆς τῶν Ἁλυκῶν Ζακύνθου εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὸν ὑπ' ὄψιν:

1) Τὸ ἄρθρον 5 τοῦ Νόμου ΒΦΟΑ΄)1899 «περὶ ὑπαγωγῆς τῶν ἐν Ζακύνθῳ Ἁλυκῶν εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους», καὶ

2) Τὸ ἄρθρον 4 τοῦ Νόμου 1097)1946 «περὶ τροποποιήσεως διατάξεων τινῶν περὶ Κρατικῶν Ἀχειρίων», ἀποφασίζει:

Καθορίζει τὴν διὰ τὸ οἰκον. ἔτος 1970 καταβλητέαν ἐπιχορήγησιν εἰς τὰ Ἀγαθοεργὰ Καταστήματα Ζακύνθου (Ὀργανισμὸς Δημοσίας Ἀντιλήψεως Ζακύνθου—Ο.Δ.Α.Ζ.), λόγῳ ὑπαγωγῆς τῶν ἐν Ζακύνθῳ Ἁλυκῶν εἰς τὸ Μονοπώλιον τοῦ Κράτους εἰς δραχ. δέκα ὀκτὼ χιλιάδας (18.000).

Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Πρωθυπουργὸς — Ὁ Ἀντιπρόεδρος

Τὰ Μέλη

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Σεπτεμβρίου 1970

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
Σ. Κ. ΜΠΑΛΤΑΣ

(7)

Πρᾶξις ὑπ' ἀριθ. 120, τῆς 15 Σεπτεμβρίου 1970.

Περὶ ἐγκρίσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 1566)1970 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὸν ὑπ' ὄψιν:

1) Τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 588)7.4.1948 «περὶ ἐλέγχου πίστεως» (ἄρθρον 2, παρ. 3) καὶ 2) τὴν ὑπ' ἀριθ. 312158/10028)19.8.70 πρότασιν τοῦ Ὑπουργοῦ Γεωργίας περὶ ἐγκρίσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 1566)4.7.70 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ χρηματοδοτήσεως τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἐγκρίνει τὴν ὑπ' ἀριθ. 1566)4.7.1970 ἀπόφασιν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς περὶ χρηματοδοτήσεως τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν ὑπ' αὐτῆς χορήγησιν δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας κατὰ τὸ ἔτος 1970 καὶ καθορισμοῦ ἐπιτοκίου χορηγήσεως τῶν δανείων τούτων, ἔχουσαν οὕτω:

«9) Χρηματοδότησις τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν ὑπ' αὐτῆς χορήγησιν δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας κατὰ τὸ ἔτος 1970 καὶ καθορισμὸς ἐπιτοκίου χορηγήσεως τῶν δανείων τούτων.

Ἀπόφασις Ὑπ. Συντονισμοῦ ΣΑΣ)083)6.6.70.

Ἡ Νομισματικὴ Ἐπιτροπή, λαβοῦσα ὑπ' ὄψιν:

α) Τὴν ἐν ἐπικεφαλίδι ἀπόφασιν τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ, σχετικῶς μὲ τὸ πρόγραμμα χορηγήσεως δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας, κατὰ τὸ ἔτος 1970 ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, συνολικοῦ ποσοῦ δραχμῶν 5.250.000.000.

β) Τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 588)7.4.48 «περὶ ἐλέγχου τῆς πίστεως» (ἄρθρον 2, παράγρ. 3), καὶ

γ) Τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 1558)8)7.4.70 ἀποφάσεώς της «περὶ ἐγκρίσεως συνολικοῦ ὕψους δανεισμοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὸ ἔτος 1970 ἐντὸς τοῦ γενικωτέρου νομισματικοῦ προγράμματος», ἀπεφάσισε τὰ κάτωθι:

Ι. Ὕψος Προγράμματος:

1. Ἐγκρίνει τὴν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος σύναψιν δανειακῶν συμβάσεων χορηγήσεως δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας, κατὰ τὸ τρέχον ἔτος 1970, μέχρι συνολικοῦ ποσοῦ δρχ. 5.250.000.000 (Δραχμῶν πέντε δισεκατομμυρίων διακοσίων πεντήκοντα ἑκατομμυρίων, διὰ τοὺς ἀκολούθους σκοπούς:

	Δραχ.
Α΄. Διὰ ἀρδευτικὰ δάνεια ἐν γένει	470.000
Β΄. Διὰ ἐξαγοράν γαιῶν	410.000
Γ΄. Διὰ παραγωγικὰ ζῶα γενικῶς	200.000
Δ΄. Διὰ ζῶα ἐργασίας	16.000
Ε΄. Διὰ ἐγγειοβελτιώσεις	75.000
ΣΤ΄. Διὰ γεωργικὰς οἰκοδομὰς καὶ ἐγκ)σεις (δρχ. 825 ἑκατ.) καὶ σπέγασιν ἀγροτῶν καὶ ἁλιέων (δρχ. 1.250 ἑκατ.)	2.075.000
Ζ΄. Διὰ γεωργικὰ ἐργαλεῖα — ἐφόδια — μηχανήματα	590.000
Η΄. Διὰ ἀμπελουργικὰς βελτιώσεις	65.000
Θ΄. Διὰ δενδροκομικὰς βελτιώσεις (βάσει Ν. 4035)60)	70.000

Ι'. Διὰ δασικὰ ἐν γένει (ἐκτὸς ζώων)	43.000
ΙΑ'. Διὰ ἁλιείαν καὶ σπογγαλιείαν	52.000
ΙΒ'. Διὰ λοιπὰς βελτιώσεις (μελισσοκομία, σηροτροφία)	170.000
ΙΓ'. Διὰ γεωργικὰς βιομηχανίας	710.000
ΙΔ'. Διὰ μεταφορὰν βουστασίων Ἀττικῆς	7.000
ΙΕ'. Διὰ καπνοξηραντήρια Μπέρλεϋ — Βιρτζίνια, ἀνέγερσιν καπνοξηραντηρίων, ἐφόδια καὶ βοηθητικὰς ἐγκαταστάσεις	55.000
ΙΣΤ'. Διὰ δάνεια δι' ἐξόφλησιν χρεῶν κλπ.	15.000
ΙΖ'. Διὰ δάνεια διαδόσεως καὶ ἐπεκτάσεως ἀρωματικῶν φυτῶν	2.000
ΙΗ'. Διὰ δάνεια δι' ἰδιωτικὰς γεωργ. βιομηχανίας	80.000
ΙΘ'. Διὰ δάνεια ἀποκαταστάσεως παραγωγικότητος καλλιεργειῶν	145.000
Σύνολον χιλ. δρχ.	5.250.000

2. Παρέχεται εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἡ εὐχέρεια τῆς μεταφορᾶς κεφαλαίων ἀπὸ ἑνὸς σκοποῦ εἰς ἕτερον δι' αὐξομειώσεως τῶν οἰκείων κονδυλίων μέχρι ποσοστοῦ 15ο)ο κατὰ τὴν κρίσιν αὐτῆς, κατ' ἀνώτατον ὅριον.

3. Τὰ ἐκ τῶν ὡς ἄνω χορηγούμενα ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος δάνεια μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας, ὑπ' ἀριθ. ΚΕΦΑΛ. Α' Β' Γ' ΙΕ' ΙΔ' καὶ ΙΘ' ὡς καὶ ποσὰ δρχ. 20 ἑκατ. ἐκ τοῦ Κεφαλαίου ΙΑ' (δάνεια δι' ἁλιευτικοὺς σκοπούς) καὶ δρχ. 15 ἑκατ. ἐκ τοῦ Κεφαλαίου ΙΒ' (δάνεια διὰ μελισσοκομίαν, σηροτροφίαν), ἤτοι δάνεια συνολικοῦ ποσοῦ δρχ. 1.322.000.000 θὰ παρέχωνται παρ' αὐτῆς ἐπὶ μειωμένῳ ἐπιτοκίῳ πρὸς 2ο)ο (δύο τοῖς ἑκατὸν) ἐτησίως.

4. Τὰ δάνεια διὰ δενδροκομικὰς βελτιώσεις (τοῦ Κεφαλ. Θ') θὰ χορηγηθοῦν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ Νόμου 4035)1960, «περὶ μέτρων ἐπεκτάσεως καὶ βελτιώσεως τῶν δενδροκηπευτικῶν καλλιεργειῶν».

5. Τὰ βάσει τῆς παρούσης χορηγούμενα ὑπὸ τῆς Α.Τ.Ε. μεσομακροπρόθεσμα δάνεια πλὴν τῶν ὡς ἄνω (ἐδαφ. 3) τυγχανόντων εἰδικῆς ρυθμίσεως περιπτώσεων, ἐπιβαρύνονται μὲ τὰ ὑπὸ τῆς ὑπ' ἀριθ. 1304)1)5.12.63 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καθοριζόμενα ἐπιτόκια.

Εἰδικώτερον, τὰ ἐκ τοῦ Κεφαλαίου ΣΤ' χορηγηθησόμενα δάνεια δι' ἀγροτικὴν στέγασιν (συνολικοῦ ὕψους δρχ. 1.250 ἑκατ.) εἶναι ἐξοφλητέα ἐντὸς 20ετίας, κατὰ τὰ διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθ. 49452)2101)3.3.66 ἐγγράφου τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας ὁριζόμενα.

ΙΙ. Χρηματοδότησις τοῦ Προγράμματος:

1. Λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν ἐν γένει χρηματοδοτικῶν προβλέψεων καὶ ἐκτιμήσεων, ἡ πραγματικὴ ἐκταμίευσις διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ ἀνωτέρω προγράμματος χορηγήσεως δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας, δέον ὅπως ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει, ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 5.250.000.000 ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν πάντοτε ὅτι, τυχὸν ἐνεργουμένη ἀναπροσαρμογὴ τῶν ἐγκεκριμένων γενικῶν προγραμμάτων δὲν θὰ ὁδηγήσῃ εἰς μείωσιν τοῦ ποσοῦ τούτου.

2. Ἡ ἄντλησις τῶν ἀπαιτουμένων ἑκάστοτε ποσῶν διὰ πλήρωμὰς πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ συνολικοῦ προγράμματος Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος (βραχυπροθέσμων, μεσομακροπροθέσμων κλπ. χορηγήσεων) θὰ ἐνεργῶνται βάσει τῶν καθοριζομένων ὑπὸ τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τῆς κατὰ τὴν συνεδρίαν 1558)7.4.70 (θέμα 8ον) ληφθείσης ἀποφάσεώς της, ὡς αὕτη ἠθέλε τυχὸν τροποποιηθῇ καὶ συμπληρωθῇ μεταγενεστέρως.

ΙΙΙ. Ἐπιδότησις δανείων ἐπὶ μειωμένῳ ἐπιτοκίῳ:

1. Λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν τοῦ ἐπιτοκίου χορηγήσεως τῶν δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας ἐκ μέρους τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἡ καθαρὰ ὠφέλεια αὐτῆς (διαφορὰ τόκου) ἐκ τῆς ἐκτελέσεως τοῦ προγράμματός της ἀρέχοντος ἔτους προβλέπεται μειωμένη καὶ ὅλως ἀνεπαρκὴς διὰ τὴν κάλυψιν τῶν συναφῶν δαπανῶν της χορηγήσεως δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας, ἅτινα ἀπαιτοῦν μεγαλυτέραν ἀπασχόλησιν τοῦ προσωπικοῦ της (τεχνικοῦ, λογιστικοῦ κλπ.) λόγῳ τῆς ἐπιβαλλομένης συνεχοῦς παρακολουθήσεως τῶν διὰ τῶν δανείων τούτων ἐκτελουμένων παραγωγικῶν ἔργων καὶ βελτιώσεων δι' ἐπανειλημμένων ἐπιτοκίων μεταβάσεων εἰς τὴν ὑπαιθρον τῶν ἁρμοδίων ὀργάνων τῆς Τραπέζης.

Ἕνεκα τούτου, τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας θὰ ἀναλάβῃ τὴν κάλυψιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, διὰ τὴν ἐπὶ ἔλαττον διαφορὰν τοῦ ὑπ' αὐτῆς εἰσπραττομένου τόκου, ὑπολογιζομένην εἰς 3ο)ο (τρία τοῖς ἑκατὸν) ἐτησίως καὶ ἐπὶ τῶν κατὰ τὰ ἀνωτέρω (παράγραφος 1)3) χορηγηθησομένων ὑπ' αὐτῆς δανείων μέσης καὶ μακρᾶς προθεσμίας ἐπὶ μειωμένῳ ἐπιτοκίῳ (2ο)ο) καὶ μέχρις ἐξοφλήσεως τῶν ἐν λόγῳ δανείων, συμφώνως τῇ παραγράφῳ 8 τῆς ἐν ἐπικεφαλίδι ὑπουργικῆς ἀποφάσεως (Σ.Α.Σ. 083)6.6.70).

2. Ἡ κάλυψις αὕτη δύναται νὰ ἐνεργηθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, εἰς βάρος τῶν κατ' ἔτος τιθεμένων εἰς διάθεσίν του εἰδικῶν Πιστώσεων δι' ἐπιδοτήσεις πρὸς ὑποβοήθησιν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Κυβερνητικοῦ Γεωργικοῦ Προγράμματος αὐξήσεως τῆς παραγωγικότητος καὶ ὀρθοῦ προσανατολισμοῦ τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς, τῶν προερχομένων εἴτε ἐκ τῶν ὑπολογιζομένων περισσευμάτων τῆς διαχειρίσεως τῶν καταναλωτικῶν ἀγαθῶν, εἴτε ἐξ οἱασδήποτε ἑτέρας πηγῆς.

ΙV. Παρακολούθησις τῆς πορείας τοῦ Προγράμματος:

Διὰ τὴν παρακολούθησις τῆς πορείας χορηγήσεως τῶν ἀνωτέρω δανείων, ὑποχρεοῦται ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, ὅπως ὑποβάλῃ ἀνὰ τρίμηνον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ (Η Γεν. Δ)νσιν, Δ)νσιν Α', καὶ Οἰκον. Ὑπηρεσίαν Δημοσίων Ἐπενδύσεων) τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν (Γενικὸν Λογιστήριον τοῦ Κράτους, Δ)νσιν Ι), τὸ Ὑπουργεῖον Γεωργίας, (Δ)νσιν Γ.Ο.Ι.) καὶ τὴν Νομισματικὴν Ἐπιτροπήν, κατάστασιν ἐμφαίνουσαν τὰ χορηγηθέντα κατὰ σκοποὺς καὶ ὑπ)τα δάνεια βάσει τοῦ προγράμματός της. Ὅσον ἀφορᾷ εἰδικώτερον τὰ δάνεια ἐκ τοῦ Κεφαλαίου ΙΓ' (Γεωργικαὶ Βιομηχανίαι), ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, δέον ὅπως κοινοποιῇ εἰς τὰ Ὑπουργεῖα Συντονισμοῦ καὶ Γεωργίας τὰς παρεχομένας ἑκάστοτε σχετικὰς ἐγκρίσεις της, μετὰ τῶν κάτωθι στοιχείων:

α) Οἰκονομοτεχνικῆς μελέτης,

β) φορέως τοῦ ἔργου καὶ ὑποχρεώσεως αὐτοῦ, καὶ

γ) δυναμικότητος τῆς δανειοδοτουμένης βιομηχανίας.

Ἡ παροῦσα ἀπόφασις, δέον νὰ τύχῃ τῆς ἐγκρίσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ νὰ δημοσιευθῇ, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 6 τοῦ Ν. Δ)τος 588)1948, «περὶ ἐλέγχου τῆς πίστεως», εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (τεῦχος Α').

Ὁ Προϊστάμενος τῆς Γραμματείας
τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΑΛΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ Πρωθυπουργὸς

Ὁ Ἀντιπρόεδρος — Τὰ Μέλη

Ἀκριβὲς Ἀντίγραφον

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Σεπτεμβρίου 1970

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
Σ. Κ. ΜΠΑΛΤΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(8)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ ἀπὸ 3ης — 8ης Ἰουλίου 1970 Πρωτοκόλλου Μικτῆς Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἕβρου (Μαρίτσα) παρὰ τὴν Ἑλληνοβουλγαρικὴν μεθόριον.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ, ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Ἔχοντες ὑπ' ὄψιν:

1) Τὸ ὑπ' ἀρ. Δ.57243)8400γ)11.5.70 ἐγγραφον Γ.Δ.Ε. δι' οὗ προτείνεται ἡ νέα συνάντησις τῆς μικτῆς τεχνικῆς

Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ γνωρίζεται ἡ σύστασις τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας.

2) Τὸ ὑπ' ἀριθ. Δ57315)8400γ)19.6.1970 ἔγγραφον Υ.Δ.Ε. περὶ ἀποδοχῆς τῆς ὑπὸ τῶν Βουλγαρικῶν ἀρχῶν προταθείσης ἡμερομηνίας διὰ τὴν συνάντησιν τῶν δύο ἀντιπροσωπειῶν.

3) Τὴν ὑπ' ἀρ. Δ.57640)8400γ)8.9.69 κοινὴν ἀπόφασιν ἡμῶν περὶ ἐγκρίσεως τοῦ ἀπὸ 29 Μαΐου ἕως 3 Ἰουνίου 1969 Πρωτοκόλλου τῆς Μικτῆς Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς, ὑπογραφέντος ἐν Ἀθήναις, σχετικοῦ μὲ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου παρὰ τὴν Ἑλληνο—Βουλγαρικὴν μεθόριον.

4) Τὸ συναγὲν ἐν Σόφιᾳ κατὰ τὰς ἀπὸ 3ης — 8ης Ἰουλίου 1970 συνεδριάσεις τῆς Μικτῆς Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς, Πρωτόκολλον, ἀποφασίζομεν:

Ἐγκρίνομεν τὸ ὡς ἄνω ἐν Σόφιᾳ ὑπογραφὲν ἀπὸ 8 Ἰουλίου 1970 Πρωτόκολλον τῆς μικτῆς Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς τεχνικῶν σχετικὸν μὲ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου παρὰ τὴν Ἑλληνο—Βουλγαρικὴν μεθόριον ἔχον ὡς κάτωθι:

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

Συνεδριάσεως τῆς Μικτῆς Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) εἰς τὸ παρὰ τὴν Ἑλληνο—Βουλγαρικὴν μεθόριον τμῆμα ἀπὸ τὸ σταθερόν, διὰ σιδηροῦ πασσάλου σημεῖον Νο 4 ἕως τὸν σιδηροῦν πάσσαλον Νο 61.

Ἀπὸ τῆς 3ης μέχρι τῆς 8ης Ἰουλίου 1970 ἔλαβε χώραν ἐν Σόφιᾳ συνεδρίασις τῆς Μικτῆς Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) εἰς τὴν μεθοριακὴν περιοχὴν ἀπὸ τοῦ σιδηροῦ πασσάλου Νο 4 μέχρι τοῦ σιδηροῦ πασσάλου Νο 61.

Εἰς τὴν συνεδρίασιν ἔλαβον μέρος οἱ κάτωθι:

Ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς:

1) Σταῦρος Τριανταφυλλίδης, Καθηγητής, Γενικὸς Διευθυντὴς τῶν Ὑδραυλικῶν Ἔργων τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων, Ἀρχηγὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ τμήματος τῆς Ἐπιτροπῆς.

2) Ἰωάννης Δέπος, Διπλ. Μηχανικός, Διευθυντὴς τῆς Διευθύνσεως Ὑδραυλικῶν Μελετῶν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων.

3) Παναγιώτης Ἀλεξόπουλος, Διπλ. Μηχ. Νομομηχανικὸς εἰς τὴν Διεύθυνσιν Ὑδραυλικῶν Μελετῶν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων.

4) Βασ. Νίσκος, Διπλ. Μηχ. Νομομηχανικὸς εἰς τὴν Δ)νσιν Ὑδραυλικῶν Κατασκευῶν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίων Ἔργων.

5) Λεωνίδας Μαυρομιχάλης, Γραμματεὺς Πρεσβείας Α', ἐκπρόσωπος τῆς ἐν Σόφιᾳ Ἑλληνικῆς Β. Πρεσβείας τῆς Ἑλλάδος.

6) Ζαχαρίας Καρατζᾶς, Διπλ. Μηχανικός, διερμηνεύς.

Ἐκ τῆς Βουλγαρικῆς πλευρᾶς:

1) Στάμεν Στάμενωφ, Διπλ. Μηχ. Γενικὸς Διευθυντὴς τῶν Ὑδραυλικῶν Κατασκευῶν, Ἀρχηγὸς τοῦ Βουλγαρικοῦ τμήματος τῆς Ἐπιτροπῆς.

2) Στοΐκο Ζντράφκωφ, Διπλ. Μηχ. Διευθυντὴς τοῦ «Βοντοπροέκτ».

3) Ἰβὰν Ντίμωφ, Διπλ. Μηχ. Ἀρχιμηχανικὸς τῆς Ὑπηρεσίας Ἐφαρμογῆς Συστημάτων Ἀρδεύσεων.

4) Θεοδόση Ἰρμάνωφ, Διπλ. Μηχ. Ἐμπειροφνώμων.

5) Ἰβὰν Στάβρεφ. Διπλ. Μηχ., Ἀρχιμηχανικὸς εἰς τὴν Κρατικὴν Συμβουλευτικὴν Ἐπιτροπὴν περὶ ὑδάτων.

6) Πέτρος Ἐφτίμωφ. ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Ἐξωτερικῶν.

Ἡ συνεδρίασις ἐγένετο εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Συνεδριάσεως τῆς Μικτῆς Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς, διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) εἰς τὴν μεθόριον, ἡ ὁποία ἔλαβε χώραν ἐν Ἀθήναις ἀπὸ 29ης Μαΐου μέχρι 3ης Ἰουνίου 1969

Ἡ ἡμερησία διάταξις καθωρίσθη ὡς κάτωθι:

1. Ἐξέτασις καὶ ἀποδοχὴ τῆς ὁριστικῆς μελέτης διευθετήσεως τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) εἰς τὸ παρὰ τὴν μεθόριον τμῆμα ἀπὸ τὸν σιδηροῦν πάσσαλον Νο 4 μέχρι τοῦ σιδηροῦ πασσάλου Νο 61 μεταξὺ τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Βουλγαρικῆς Δημοκρατίας.

Ὑπεβλήθησαν τόσον ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς, ὅσον καὶ ὑπὸ τῆς Βουλγαρικῆς τοιαύτης αἱ συνταχθεῖσαι μελέται διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) εἰς τὸ παρὰ τὴν μεθόριον τμῆμα. Κατὰ τὴν σύνταξιν τῆς μελέτης οἱ εἰδικοὶ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν ἔλαβον ὡς βάσιν τὸ Πρωτόκολλον τῆς Μικτῆς Ἑλληνο—Βουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς ἀπὸ 3 Ἰουνίου 1969 ἐν Ἀθήναις.

Ἀπὸ ἀπόψεως ὁριζοντιογραφίας τὰ σχέδια οὐδεμίαν παρουσιάζουν διαφοράν. Ὁ ἄξων τῆς ὑπὸ μελέτην νέας κοίτης, μήκους 11.597 μέτρων, παραμένει ὁ αὐτὸς ὡς οὗτος καθωρίσθη κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν ἐν Ἀθήναις. Ἡ διατομὴ εἶναι σύμφωνος πρὸς τὴν καθορισθεῖσαν κατὰ τὴν ἐν Ἀθήναις συνεδρίασιν τοῦ Ἰουνίου 1969

Ὡς πρὸς τὴν κατὰ μῆκος τομὴν δὲν παρουσιάζεται οὐσιαστικὴ διαφορά. Ἐγένετο δεκτὸν ὅπως ληφθῇ ὡς ὑψόμετρον τοῦ πυθμένος τῆς μελλοντικῆς νέας κοίτης 84,69 μ. εἰς τὴν θέσιν τοῦ σιδηροῦ πασσάλου Νο 4,

Συνεφωνήθη ὅπως ἡ ἀλλαγὴ τῆς κατὰ μῆκος κλίσεως γίνῃ εἰς τὸν σιδηροῦν πάσσαλον Νο 24 ἀντὶ τοῦ σημείου 26. δεδομένου ὅτι τοῦτο προσαρμόζεται καλύτερον πρὸς τὴν ὑφισταμένην κοίτην τοῦ ποταμοῦ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν προβλεπομένων χωματουργικῶν ἔργων, παρουσιάζονται ἀσήμαντοί τινες διαφοραί, αἱ ὁποῖαι οὐδεμίαν πρακτικὴν ἀξίαν ἔχουν καὶ δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν.

Δεδομένου ὅτι δὲν ὑπάρχουν σοβαραὶ διαφοραὶ μεταξὺ τῶν δύο μελετῶν, ἐγένετο δεκτὸν ὅπως τὰ ἐγκάρσια καὶ κατὰ μῆκος προστατευτικὰ ἔργα τῆς ὑπὸ διευθέτησιν κοίτης τοῦ ποταμοῦ ἐκτελεσθοῦν συμφώνως πρὸς τὸ Βουλγαρικὸν σχέδιον. μὲ ὕψος τῶν ἔργων τούτων τὸ θεωρητικὸν ὕψος τῶν ἐρεισμάτων τῶν θεωρητικῶν διατομῶν. Εἰς τὰ σχέδια προβλέπονται δύο τύποι ἐγκαρσίων καὶ κατὰ μῆκος προστατευτικῶν ἔργων συρματοκιβώτια καὶ ὀγκόλιθοι ἐκ σκυροδέματος. Συνεφωνήθη ὅπως ἑκάστη πλευρὰ ἐπιλέξῃ ἡ ἰδία τὸν τύπον τῶν ἔργων τὸν ὁποῖον θὰ ἐκτελέσῃ εἰς τὴν ἰδίαν ὄχθην αὐτῆς, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι αἱ διαστάσεις τοῦ ἔργου θὰ παραμείνουν αἱ ἐν τῷ σχεδίῳ ἐμφαινόμεναι.

Διεπιστώθη ὅτι ἡ ἐκτίμησις τῶν ἐδαφῶν τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ ἀνταλλαγοῦν μεταξὺ τῶν δύο κρατῶν, ἐκ 54 στρεμμάτων δι' ἑκάστην τούτων, ἐγένετο ὑπὸ κοινοῦ συνεργείου εἰδικῶν, συμφώνως πρὸς τὸ Ἀμερικανικὸν σύστημα «STORIE».

Κατὰ τὸ Βουλγαρικὸν σχέδιον ἡ διαφορὰ τῆς ἐκτιμήσεως τῶν ἐδαφῶν καὶ δενδροφυτειῶν ἀνέρχεται εἰς 23.840 λέβα, κατὰ τὸ Ἑλληνικὸν σχέδιον εἰς 466.000 δραχμάς. Συνεφωνήθη ὅπως γίνῃ δεκτὴ ἡ Ἑλληνικὴ οἰκονομικὴ ἐκτίμησις τῶν γαιῶν καὶ τῶν δενδροφυτειῶν.

Κατόπιν τῆς λεπτομεροῦς ἐξετάσεως τῶν μελετῶν τῶν δύο πλευρῶν συνεφωνήθη ὅπως ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων διευθετήσεως τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) εἰς τὴν μεθόριον γίνῃ κατὰ τὴν Βουλγαρικὴν μελέτην, δεδομένου ὅτι δὲν ὑφίστανται οὐσιώδεις διαφοραὶ μεταξὺ τῶν δύο μελετῶν.

2. Ἐξέτασις τοῦ τρόπου καὶ τῶν προθεσμιῶν ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς τῆς διευθετήσεως τοῦ ποταμοῦ

Ἕβρου (Μαρίτσα) καί τινων ζητημάτων διαδικασίας ἀρρώντων τήν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων.

Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν ὅπως ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἔργων πραγματοποιηθῇ ἐντὸς δύο θερινῶν περιόδων, ἤτοι:

Ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου μέχρι 30ῆς Νοεμβρίου 1971 καὶ ἀπὸ 1ης Ἰουνίου μέχρι 30ῆς Νοεμβρίου 1972.

Ἐντὸς τῆς 1ης θερινῆς περιόδου δέον νὰ ἐκτελεσθοῦν τὰ ἔργα ἀπὸ τῆς χιλιομετρικῆς θέσεως 0+000 ἕως τὴν χιλιομετρικὴν θέσιν 6+700 καὶ ἐντὸς τῆς δευτέρας θερινῆς περιόδου τὸ ὑπόλοιπον τμῆμα ἀπὸ τῆς χιλιομετρικῆς θέσεως 6+700 ἕως τὴν χιλιομετρικὴν θέσιν 11+597.

Ἐπὶ σκοπῷ ἀποφυγῆς περιττῶν ζημιῶν κατὰ τὸν χρόνον τῆς κατασκευῆς συνεφωνήθη ὅπως ἡ ἐκτέλεσιν τῶν χωματουργικῶν ἔργων καὶ ἡ κατασκευὴ τῶν ἐγκαρσίων καὶ παραλλήλων προστατευτικῶν ἔργων πραγματοποιηθῇ ταὐτοχρόνως.

Συνεφωνήθη ὅπως κατὰ τὴν πρώτην θερινὴν περίοδον ἐκτελεσθοῦν αἱ ἐργασίαι διευθετήσεως ἀπὸ χιλιομετρικῆς θέσεως 0+000 μέχρι τῆς χιλιομετρικῆς θέσεως 3+350 ὑπὸ τοῦ ἑνὸς κράτους καὶ ἀπὸ τῆς χιλιομετρικῆς θέσεως 3+350 μέχρι τῆς χιλιομετρικῆς θέσεως 6+700 ὑπὸ τοῦ ἑτέρου, καθοριζομένου διὰ κλήρου.

Κατὰ τὴν ἑπομένην θερινὴν περίοδον τὰ τμήματα δέον ὅπως χωρισθοῦν οὕτως ὥστε ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει νὰ ληφθοῦν ἴσαι ποσότητες ἐκσκαφῶν διὰ τὰ δύο κράτη.

Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν, ὅτι ἐὰν κατὰ τὴν διάρκειαν κατασκευῆς ἢ μετὰ ταύτην ἀποδῇ ἀναγκαῖον νὰ κατασκευασθοῦν συμπληρωματικὰ ἐγκάρσια καὶ παράλληλα προστατευτικὰ ἔργα, μὴ προβλεπόμενα εἰς τὴν ὁριστικὴν μελέτην, ἑκάστη χώρα δύναται νὰ κατασκευάζῃ ταῦτα εἰς τὴν ὄχθην της κατόπιν προηγουμένης συνεννοήσεως τῶν τοπικῶν ὑδραυλικῶν Ὑπηρεσιῶν.

Ἡ δενδροφύτευσις τῶν ἐρεισμάτων εἰς ἀμφοτέρας τὰς πλευρὰς τῆς κοίτης πλημμυρῶν θὰ πραγματοποιηθῇ διὰ χαμηλῶν φυτειῶν τοῦ εἴδους τῆς ἰτέας, κατὰ τὴν ἄνοιξιν τοῦ ἑπομένου ἔτους μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν ἀντιστοίχων ἔργων. Ἀμφότεραι αἱ πλευραὶ ὑποχρεοῦνται νὰ ἐκτελέσουν τὰς ἐργασίας δενδροφυτεύσεως καὶ δὴ ἑκάστη τούτων εἰς τὴν ὄχθην αὐτῆς.

Ἐν σχέσει μὲ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων ἑκάστη πλευρὰ δύναται νὰ κατασκευάσῃ τὸν ἀναγκαῖον ἀριθμὸν προσβάσεων εἰς τὰ ὑφιστάμενα ἀναχώματα. Αἱ προσβάσεις αὐταὶ θὰ εἶναι παράλληλοι πρὸς τὰ ἀναχώματα πρὸς τὸ ἐσωτερικὸν μέρος αὐτῶν.

Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συμφωνοῦν ὅπως τὰ ὑψόμετρα τῆς στέψεως τῶν ὑφισταμένων ἀναχωμάτων παραμείνουν ὡς ἐγένοντο ταῦτα δεκτὰ κατὰ τὸν ἀπὸ κοινοῦ ἔλεγχον τῶν μετρήσεων ἐκ μέρους τῶν δύο πλευρῶν τὸ ἔτος 1967.

Ἑκάστη πλευρὰ δύναται νὰ ἐπιλέξῃ τὰ κατάλληλα μηχανήματα ἐκτελέσεως τῶν ἔργων.

Ἡ διάστρωσις καὶ ἡ ἐξίσωσις τῶν γαιῶν ἐπὶ τῶν ἐρεισμάτων θὰ ἐκτελεσθῇ διὰ προωθητήρων ὡς καὶ ἄλλων καταλλήλων μηχανημάτων.

Διὰ λόγους σκοπιμότητος καὶ παραλλήλως μὲ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν κατασκευῶν εἰς τὰ ἀντίστοιχα τμήματα, θὰ τοποθετηθοῦν σιδηροῖ πάσσαλοι ἐπὶ τοῦ ἄξονος τῆς νέας κοίτης τοῦ ποταμοῦ κατ' ἀποστάσεις περίπου 500 μ. μεταξύ των διὰ τὰ εὐθέα τμήματα, ὡς καὶ εἰς τὴν ἀρχήν, τὸ μέσον καὶ τὸ τέλος ἑκάστης καμπύλης, κατὰ τρόπον ὥστε αἱ κορυφαὶ αὐτῶν νὰ εὑρίσκωνται ὑπὲρ τὴν μέσην στάθμην τοῦ ὕδατος.

Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ θὰ λάβῃ μέτρα διὰ τὴν ἔγκαιρον πραγματοποίησιν τῶν ἀπαλλοτριώσεων τῶν θιγομένων ἐκ τῆς διευθυτήσεως τοῦ ποταμοῦ ἰδιοκτησιῶν.

Ἡ Ἐπιτροπὴ δέχεται ὅπως ὁ καθορισμὸς τῶν τμημάτων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν χωματουργικῶν ἔργων ὑφ' ἑκάστης πλευρᾶς εἰς τὰς ἀντιστοίχους θερινὰς περιόδους, γίνῃ διὰ κλήρου κατὰ τὸν μῆνα Ἀπρίλιον 1971 καὶ ἀντιστοίχως κατὰ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1972 εἰς τὸ μεθοριακὸν σημεῖον παρὰ τὴν παραμεθόριον πυραμίδα 321Α ὑπὸ τῶν τοπικῶν ὑπηρεσιῶν ὑδραυλικῶν ἔργων Ἀλεξανδρουπόλεως τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Χάσκοβο τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας.

Ὅλαι αἱ δυσχέρειαι αἱ ὁποῖαι θὰ προκύψουν κατὰ τὸν χρόνον τῆς ἐκτελέσεως τῶν κατασκευῶν θὰ ἐπιλύωνται ὑπὸ τῶν τοπικῶν ὑπηρεσιῶν τῶν δύο χωρῶν καὶ εἰς περίπτωσιν ἀδυναμίας ὑπὸ τῆς μικτῆς Ἑλληνο — Βουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς.

Θεωρεῖται ἀπαραίτητον ὅπως κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐκτελέσεως τῶν Ἔργων, αἱ Κυβερνήσεις τῶν δύο χωρῶν ἐπιτρέψουν τὴν ἐλευθέραν κυκλοφορίαν τοῦ προσωπικοῦ καὶ τῶν μηχανημάτων ἑκάστης χώρας εἰς τὸ μεθοριακὸν τμῆμα μεταξὺ τῶν δύο ἀναχωμάτων καὶ εἰς ἀπόστασιν 20 μ. πέραν τοῦ ἐξωτερικοῦ ποδὸς τῶν ἀναχωμάτων.

3. Πρότασις κατασκευῆς κοινοῦ ἀρδευτικοῦ ἔργου ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα).

Ἡ Ἑλληνικὴ πλευρὰ προέτεινεν ὅπως κατασκευασθῇ Κοινὸν ἔργον ὑδροληψίας ἐντὸς τῆς νέας κοίτης τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) περὶ τὴν χιλιομετρικὴν θέσιν 11+300, δεδομένου ὅτι ὑφίσταται ἀρδευτικὸν ὕδωρ κατὰ τὸν μῆνα Αὔγουστον ἐλαχίστης παροχῆς περὶ τὰ 6,00 μ3)δλ. Τὸ ἔργον ὑδροληψίας θὰ μελετηθῇ ἀπὸ κοινοῦ ἀπὸ τὰς ὑπηρεσίας τῶν δύο πλευρῶν, κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ ὑπερέχῃ τοῦ ὑψομέτρου τοῦ πυθμένος τῆς κοίτης τῆς μελέτης καὶ νὰ κατασκευασθῇ ἐν ξηρῷ κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον τοῦ 1972. Ἡ δαπάνη τοῦ ἔργου νὰ ἀναληφθῇ ὑπὸ τῶν δύο πλευρῶν, ἑκάστης τούτων κατασκευαζούσης τὸ ἥμισυ τοῦ ἔργου.

Ἡ Βουλγαρικὴ πλευρὰ δέχεται κατ' ἀρχὴν τὴν πρότασιν τῆς Ἑλληνικῆς πλευρᾶς καὶ προτείνει ὅπως τὸ θέμα τοῦτο μελετηθῇ λεπτομερέστερον ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν τεχνικῶς καὶ οἰκονομικῶς καὶ συζητηθῇ εἰς τὴν ἐπιμένην συνάντησιν τῆς Μικτῆς Ἑλληνοβουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς.

Συνεφωνήθη ὅθεν ὅπως αἱ δύο πλευραὶ μελετήσουν τὸ θέμα ὁλοκληρωτικῶς καὶ φέρουν τοῦτο ὡς θέμα ἡμερησίας διατάξεως εἰς τὴν ἑπομένην συνάντησις τῆς Μικτῆς Ἑλληνο — Βουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς.

4. Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι συνεφώνησαν ὅπως ἡ ἑπομένη συνάντησις τῆς Μικτῆς Ἑλληνο —Βουλγαρικῆς Τεχνικῆς Ἐπιτροπῆς, λάβῃ χώραν εἰς Ἀθήνας, κατὰ μῆνα Ἀπρίλιον 1971 μετὰ τὴν κλήρωσιν τὴν ἀναφερομένην εἰς τὴν παράγραφον 2 τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου.

Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι ἀντήλλαξαν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῶν ὁριστικῶν μελετῶν διὰ τὴν διευθέτησιν τοῦ ποταμοῦ Ἔβρου (Μαρίτσα) εἰς τὴν Ἑλληνο — Βουλγαρικὴν μεθόριον ἀπὸ τὸν σιδηροῦν πάσσαλον No. 4 μέχρι τοῦ σιδηροῦ πασσάλου No. 61.

Τὸ παρὸν Πρωτόκολλον ὑπόκειται εἰς τὴν ἔγκρισιν τῶν Κυβερνήσεων τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας καὶ τίθεται ἐν ἰσχύϊ ἀπὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἣν θὰ ἀνταλλαγοῦν αἱ διακοινώσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ βεβαιοῦν τὴν ἔγκρισιν τούτου.

Συνετάγη ἐν Σόφιᾳ τὴν 8ην Ἰουλίου 1970 εἰς δύο πρωτότυπα εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ τὴν Βουλγαρικὴν γλῶσσαν, τὰ ὁποῖα ἔχουν τὴν αὐτὴν ἰσχύν.

Αἱ δύο Ἀντιπροσωπεῖαι ἀντήλλαξαν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ παρόντος πρωτοκόλλου εἰς ἀμφοτέρας τὰς γλώσσας, ὑπογραφέντος ὡς ἀκολούθως:

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας
ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΗΣ

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Βουλγαρικῆς Ἀντιπροσωπείας
ΣΤΑΜΕΝ ΣΤΑΜΕΝΩΦ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 7 Σεπτεμβρίου 1970

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ
Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Ἡ ἐτησία συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν τεμαχίων πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, καθωρίσθησαν ὡς κάτωθι:

Α.' ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1.	Διὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	400
2.	» » » Β'	»	350
3.	» » » Γ'	»	300
4.	» » » Δ'	»	500
5.	» » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λ.π.	»	300
6.	» » Παράρτημα	»	200
7.	» » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν κ.λ.π.	»	750
8.	» » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9.	Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία	»	2.500

Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἥμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά:

1.	Διὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	20.—
2.	» » » Β'	»	17,50
3.	» » » Γ'	»	15.—
4.	» » » Δ'	»	25.—
5.	» » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου κ.λ.π.	»	15.—
6.	» » Παράρτημα	»	10.—
7.	» » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	37,50
8.	» » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας	»	10.—
9.	» » Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	»	125.—

Β.' ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἕκαστον φύλλον, μέχρις 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 2, ἀπὸ 9 σελίδων καὶ ἄνω, ἐκτὸς εἰδικῶν περιπτώσεων, δραχ. 5.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Ι. Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

Α.' Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν

1.	Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	200
2.	Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	5.000
3.	Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	1.000
4.	Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰς συνελεύσεις, τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, ὡς καὶ τῶν ἀνακοινώσεων τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν.	»	500
5.	Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διάλυσιν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939.	»	100
6.	Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν.	»	2.000
7.	Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἑταιρειῶν	»	500
8.	Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν	»	300
9.	Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων	»	2.000
10.	Τῶν περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπευσιν ἐν Ἑλλάδι ἀλλοδαπῶν Ἑταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἑταιρειῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70	»	1000
11.	Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν	»	5.000
12.	Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεογράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67	Δραχ.	500
13.	Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς περὶ διαγραφῆς χρεογράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67	»	500

Β.' Δημοσιεύματα Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης

1.	Τῶν καταστατικῶν	Δραχ.	500
2.	Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	200
3.	Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	100
4.	Τῶν ἰσολογισμῶν	»	500
5.	Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	500

Γ' Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν–Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων

1.	Τῶν Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν–Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων	»	500
2.	Τῶν Ἰσολογισμῶν τῶν Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν – Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων	»	500

ΙΙ. Εἰς τὸ Δ' Τεῦχος καὶ Παράρτημα

1.	Τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων	»	200
2.	Τῶν ἀδειῶν πωλήσεως ἰαματικῶν ὑδάτων	»	500

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβλητέον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ Ἑταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὡρίσθη εἰς 5%.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ-ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα ἔναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, ὅπερ, μερίμνῃ τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ δύνανται ν' ἀποστέλλωνται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα, ὅπερ ἀποδίδεται εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ὁριζόμενα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (RONEO 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) ἐγκυκλίων διαταγῶν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους. Ἐπὶ συνδρομῶν ἐξωτερικοῦ ἀποστελλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναποστέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστόν.

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ Κ. Υ.
Θ. ΚΩΣΤΟΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ